

# LE-Z-AMAVEULLE



Poste Italiane S.p.A - Spedizione in Abbonamento Postale -70% No/Aosta - n. 02 - anno 2014



## sommario

- 3 Editoriale
- 4 Dal Consiglio Comunale: elenco deliberazioni
- 4 Dalla Giunta Comunale: elenco deliberazioni
- 6 Dalla scuola dell'infanzia di Aymavilles
- 8 Serata in compagnia con Abele Blanc
- 10 Aymavilles de la vigne au verre
- 12 Raduno Subaru
- 12 Serata sulla mediazione
- 13 Eco guida
- 15 Raduno internazionale "Le Alpi in vespa"
- 15 Orto didattico
- 15 Nuovo Piano Regolatore Generale Comunale
- 16 Concorso "la selezione del Sindaco"
- 16 Il gioiello di Pont d'Aël
- 17 La Favò e la festa del pane a Ozein
- 18 Festa di Saint Léger
- 20 Binocolo panoramico
- 20 La resilienza
- 21 Fiabe nel bosco
- 22 Fiera di Aymavilles
- 24 In compagnia degli Alpini
- 26 Geo & Geo
- 27 Mostra bicentenario nascita Corpo Carabinieri
- 28 Libri
- 30 Le classi della scuola primaria di Aymavilles



La foto di copertina è stata realizzata da **Claudio Bellasio** e **Serenella Zanetti**

### Le-z-Amaveulle

Bollettino della Biblioteca  
N. 2-2014  
Pubblicazione semestrale

#### Direzione e redazione

Biblioteca comunale  
di Aymavilles  
11010 Aymavilles

#### Direttore responsabile

Michelle Meloni  
Aut. del Tribunale di Aosta  
N. 9/1990 del 30.10.1990

#### Realizzazione

Tipografia Testolin Bruno  
**Grafica** Matthieu Carlon

#### Elenco collaboratori:

- Alex Borinatto
- Christian Thoma
- Denise Carral
- Elena Landi
- Gianpaolo Villani
- Gruppo Alpini di Aymavilles
- Lara Corradi
- Laura Vigna
- Luciano Sarailon
- Mara Castellan
- Marzia Calvo
- Mathieu Champrétavy
- Mirko Chizzo
- Nedo Gerbelle
- Paola Matteotti
- Paola Pagani
- Pietro Bertoldo
- Raffaella Foudraz
- Severina Scalise
- Scuola dell'Infanzia di Aymavilles
- Scuola Primaria di Aymavilles
- Stefano Repele
- Stefano Segor
- Tiziana Buscaglione

## editoriale

Cari concittadini, è questo il mio ultimo editoriale della legislatura in corso e voglio, dunque, esprimere gratitudine e riconoscenza a tutti Voi che avete voluto affidare a me ed alla mia squadra il compito di amministrare questo Comune; sono stati anni difficili dal punto di vista economico, ma questa comunità ha dimostrato con forza e lucidità di saper far fronte a tutti gli impegni, a volte anche gravosi, imposti dalla recessione. "NON ABBIATE PAURA" diceva Papa Giovanni Paolo II, ma, aggiungo io, non bisogna aver paura quando si ha la certezza di aver fatto tutto il possibile per il bene della comunità e se si fa sempre il proprio dovere con passione e lungimiranza.

Sono pienamente consapevole che tanto rimane ancora da fare, ma quando le risorse sono limitate ed i problemi tanti, va necessariamente stilata una graduatoria delle priorità ed in questo momento il gradino più alto è occupato dalla voce "mantenimento dei servizi".

Il periodo in cui tutti i Comuni dovevano essere dotati di campo sportivo, palestra, bocciodromo, ecc. è purtroppo o per fortuna finito; era il periodo in cui le risorse economiche abbondavano, il periodo in cui si viveva nella presunzione che QUI i soldi non sarebbero mai finiti... la storia recente la conosciamo tutti: NON E' STATO COSI'! i soldi sono finiti anche nell'ISOLA FELICE.

A noi è toccato il difficile quanto stimolante compito di am-

ministrare con risorse ridotte al lumicino e devo dire che (soprattutto grazie a tutti Voi) ci stiamo anche riuscendo.

Sono però fiducioso perché il Presidente del Consiglio Renzi ha dichiarato che a breve tempo l'Italia sarà la Nazione trascinante dell'economia europea (chissà che tra tutte le cose che sono state dette qualcuna possa anche essere vera... magari questa!!!).

Termino venendo a quello che era il vero motivo dell'editoriale... IL NATALE e nella speranza che il prossimo anno porti buone nuove, voglio augurare a tutti Voi un sereno Natale da passare con le persone che amate di più!!!

#### BUON NATALE

**Il Sindaco**

**Luciano Sarailon**

## dal Consiglio comunale elenco deliberazioni

### Seduta del 13/05/2014:

- 1 Approbation des procès-verbaux de la séance du 23 décembre 2013.
- 2 Testo definitivo della variante sostanziale generale al p.r.g.c. in adeguamento alla vigente legge regionale nr. 11 del 06.04.1998. determinazioni in merito.
- 3 Scioglimento anticipato della convenzione con il Comune di Charvensod per lo svolgimento in forma associata delle funzioni correlate ai servizi bibliotecari.
- 4 Esame mozione presentata dal gruppo di minoranza in merito all'aliquota IRPEF comunale.  
**del 22/05/2014:**
- 5 Approbation des procès-verbaux de la séance du 13 mai 2014.
- 6 Imposta unica comunale - approvazione aliquote e tariffe per l'anno 2014.

### del 30/05/2014:

- 7 Approbation des procès-verbaux de la séance du 22 mai 2014.
- 8 Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari - art. 9 della l.r. 4 agosto 2009, n. 24.
- 9 Determinazione imposta comunale sulla pubblicità - anno 2014.
- 10 Determinazione tassa per l'occupazione di spazi ed aree pubbliche - anno 2014.

- 11 Determinazione indennità da corrispondere agli amministratori durante l'anno 2014.
- 12 Approvazione bilancio di previsione pluriennale, dei relativi allegati e della relazione previsionale e programmatica per il triennio 2014/2016.
- 13 Adesione alla convenzione disciplinante le funzioni della centrale unica di committenza (cuc) regionale per l'acquisizione di servizi e forniture.
- 14 Convenzione tra la Comunità Montana Grand Paradis ed i comuni membri per l'esercizio in forma associata di funzioni comunali - anno 2014.
- 15 Esercizio, in forma associata, tra i comuni di Aymavilles e di Jovençon, dei servizi tecnici e di quelli finanziari e tributari.

### del 23/07/2014

- 16 Approbation des procès-verbaux de la séance du 30 mai 2014.
- 17 Approvazione definitiva della variante sostanziale al p.r.g.c. ai sensi dell'art. 15 comma 13 della l.r. n. 11 del 6 aprile 1998 e s.m.i. - accoglimento delle proposte di modificazione da parte della giunta regionale.
- 18 Sdeclassificazione e declassificazione di un tratto di strada comunale in frazione Pesse - permuta con proprietà del sig. Buschino Manlio.

- 19 Approvazione progetto definitivo - esecutivo dei lavori di sistemazione di un terreno in loc. Crotte adibito a orto didattico.
- 20 Approvazione dell'accordo di programma per l'adozione del piano di zona della valle d'aosta 2014-2015 e per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali.

### del 30/09/2014

- 21 Approbation des procès-verbaux de la séance du 23 juillet 2014.
- 22 Approvazione rendiconto esercizio 2013.
- 23 Adozione nuovo regolamento edilizio comunale, conforme al regolamento edilizio tipo regionale con sole integrazioni di commi o di articoli, a seguito dell'approvazione della variante sostanziale generale al prgc.
- 24 Esercizio, in forma associata, tra i comuni di Aymavilles e di Jovençon, dei servizi tecnici e di quelli finanziari e tributari. revoca.
- 25 Approvazione della proposta di associazione tra i comuni di Arvier, Avise, Aymavilles, Cogne, Introd, Rhêmes-Notre-Dame, Rhêmes-Saint-Georges, Saint-Nicolas, Saint-Pierre, Valgrisenche, Valsavarenche e Villeneuve.

- 28 Destinazione proventi imposta di soggiorno.
- 29 Determinazione delle tariffe relative al servizio idrico integrato anno 2014.
- 30 Determinazione delle tariffe per i servizi a domanda individuale e definizione tasso di copertura del costo complessivo di gestione dei servizi per l'anno 2014.
- 31 Determinazione delle tariffe per l'utilizzo della discarica di materiali inerti in località Ru Plan per l'anno 2014.
- 32 Determinazione delle tariffe cimiteriali per l'anno 2014
- 33 Adesione all'Associazione Nazionale Città del Vino - anno 2014.
- 34 Approvazione dello schema di bilancio pluriennale, dei relativi allegati e della relazione previsionale e programmatica per il triennio 2014/2016.

### del 27/05/2014:

- 35 Assegnazione ai responsabili dei servizi dei programmi e dei progetti contenuti nella relazione previsionale e programmatica per il triennio 2014/2016.
- 36 Rescissione contratti di assegnazione posto macchina nell'autorimessa coperta in località Vercello per il periodo 1° gennaio 2013 - 31 dicembre 2015. sig. Celoria Germano e sig.ra Rosset Angela.
- 37 Trasferimento del funzionario Perruchon Ilenia. Procedimento di mobilità - revoca.

### del 05/06/2014:

- 38 Impegno di spesa per fornitura cartoline raffiguranti l'acquedotto Pont d'Aël a scopo turistico.

### del 12/06/2014:

- 39 Trasferimenti finanziari per l'anno 2012 destinati a garantire il funzionamento e l'attività dei distaccamenti volontari del corpo valdostano dei vigili del fuoco. Liquidazione di spesa.
- 40 Impegno di spesa di rappresentanza a favore dell'Associazione Nazionale Città del Vino - quota associativa anno 2014.
- 41 Impegno per spesa di rappresentanza relativa all'acquisto di una corona floreale in occasione della ricorrenza del 25 aprile. Cod. CIG. Z600EDE342.

### del 19/06/2014:

- 42 Approvazione progetto definitivo - esecutivo dei lavori di sistemazione terreno in Loc. Crotte adibito ad orto didattico.
- 43 Impegno e liquidazione spese di rappresentanza in occasione del 13° concorso internazionale "La selezione del sindaco 2014".
- 44 Servizio di trasporto pubblico serale e notturno "Allô nuit". Proroga convenzione sino al 31 dicembre 2014.
- 45 Concessione contributo straordinario alla locale Pro Loco per l'organizzazione della 1° edizione della manifestazione "Aymavilles, de la vigne au verre". Prelievo dal fondo di riserva.

### del 26/06/2014:

- 46 Liquidazione di spesa per fornitura cartoline raffiguranti l'acquedotto Pont d'Aël a scopo turistico.

- 47 Adozione del piano esecutivo di gestione per l'anno 2014 e assegnazione delle quote di bilancio.

### del 03/07/2014:

- 48 Liquidazione contributo straordinario alla locale Pro Loco per l'organizzazione della 1° edizione della manifestazione "Aymavilles, de la vigne au verre".
- 49 Verifica della regolare tenuta dello schedario elettorale su supporto informatico.

### del 17/07/2014:

- 50 Approvazione progetto definitivo - esecutivo dei lavori di realizzazione di un cartello in loc. Nomenon nell'ambito del progetto "Giroparchi".
- 51 Acconto assegno postnatale alla sig.ra Benissa Feiza.

### del 23/07/2014:

- 52 Liquidazione di spesa di rappresentanza relativa all'acquisto di una corona floreale in occasione della ricorrenza del 25 aprile COD. CIG. Z600ED342.
- 53 Autorizzazione alla R.A.V.A. per la posa di segnaletica informativa turistica - VDA Nature Metro - progetto VIVA Valle d'Aosta unica per natura - lungo la s.c. n. 30 del Pont d'Aël, al bivio con la S.R. N. 47 per Cogne.

### del 21/08/2014:

- 54 Concessione e liquidazione contributo alla Fondation Grand Paradis per l'anno 2014.

### del 28/08/2014:

- 55 Approvazione mostra mercato denominata "3° Fiera di Aymavilles".

### del 04/09/2014:

- 56 Locazione terreno in località Moulins, di proprietà della sig.ra Pagani Rita, per fini di pubblica utilità.

### del 10/09/2014:

- 57 Approvazione schema di rendiconto e relazione illustrativa - esercizio 2013

### del 11/09/2014:

- 58 Materiale e progetti didattici, alunni scuole d'infanzia e primaria - anno scolastico 2014/2015 - determinazioni in merito.

- 59 Piano della performance 2013/2015. Relazione consuntiva anno 2013.

### del 25/09/2014:

- 60 Approvazione progetto esecutivo dei lavori di mitigazione del rischio lungo la strada comunale di Ozein in comune di Aymavilles - 1° lotto.
- 61 Organismi partecipati - adempimenti ex art. 3, comma 28 della l. 24 dicembre 2007, n. 244.

### del 02/10/2014:

- 62 Piano della performance per il triennio 2014/2016.

### del 09/10/2014:

- 63 Erogazione contributo di tesoreria a favore di associazioni, società sportive ed enti scolastici anni 2013 e 2014.
- 64 Concessione di contributi ad associazioni sportive locali per la stagione 2013/2014.

- 65 Concessione contributi ad associazioni ed enti operanti nel comune per l'anno 2014.

### del 23/10/2014:

- 66 Richiesta uso palestra comunale - Sci Club Drink.
- 67 Rimborso maggiori oneri sgate sostenuti dai comuni per l'espletamento delle attività di gestione del bonus elettrico e del bonus gas - anni: 2011 e 2012.

## dalla Giunta comunale elenco deliberazioni

### Seduta del 16/04/2014:

- 19 Approvazione convenzione tra la Fondation Grand Paradis e il comune di Aymavilles per l'installazione e la manutenzione di binocoli panoramici nell'ambito del progetto "Giroparchi" di cui alla linea di azione 3.1.
- 20 Autorizzazione all'effettuazione di spese di rappresentanza per l'acquisto di corona floreale in occasione della ricorrenza del 25 aprile.
- 21 Affidamento servizio di manutenzione del campo sportivo

- anno 2014 - determinazioni in merito.
- 22 Servizio di sosta a pagamento per autocaravan. determinazione delle tariffe per l'anno 2014.
- 23 Disciplina della propaganda elettorale relativa alle elezioni del parlamento europeo del 25 maggio 2014. Determinazione, delimitazione, ripartizione ed assegnazione degli spazi destinati alle affissioni.

### del 30/04/2014:

- 24 Trasferimento del funzionario Perruchon Ilenia, ex art. 80,

- comma 2, lett. B del T.U. delle disposizioni contrattuali vigenti.

- 25 Approvazione dei regolamenti di disciplina dell'imposta unica comunale (IUC).
- 26 Approvazione del regolamento per l'attuazione dell'imposta di soggiorno.

### del 08/05/2014:

- 27 Lavori di ampliamento della vasca di Vieyes e relativa tubazione di collegamento nel comune di Aymavilles. determinazioni in merito.

## Scuola Infanzia di Aymavilles Concours Cerlogne

Cette année, les institutrices et les enfants de la dernière année scolaire de l'école maternelle d'Aymavilles, ont choisi de participer au 52e Concours de patois déroulé à Donnas au mois de mai 2014.

Le thème choisi par le bureau du Brel et proposé aux écoles a été le suivant :

**« À la découverte de nos communes et de leurs produits typiques »**

Comment mieux exploiter ce merveilleux sujet ? Dès le début de l'année, une fois par semaine, les enfants ont travaillé sur le milieu, sur l'espace physique de la Commune : la connaissance de leur village, le nom en patois des endroits, la photo de leur maison ou ils ont abordé les principaux aspects liés au territoire. Les magasins, la Mairie, le bureau de la Poste, l'église, la maison de nos parents et madans...

Des belles sorties sur le territoire nous ont donné la possibilité de connaître l'espace qu'on habite. Les produits agricoles, les vignes avec la Cave des onze Communes, les Jardins potagers, pour arriver jusqu'au Pon-d'Aël et parler des faves d'Ozein ! Quand même, « le plat » plus renommé de noutra pai est sans doute la « Favò » !

Et alors pourquoi pas la préparer à l'école avec l'aide de la madan de



Vivien, « Marie ». C'est tout bien passé...on a apprécié qu'il y a encore des personnes si disponibles aux seins de la communauté. Merci.

On a appris à connaître les ingrédients pour la préparation...on les a dessinés...on a fait de la cuisine ... on a porté à la maison une petite bouchée de soupe.

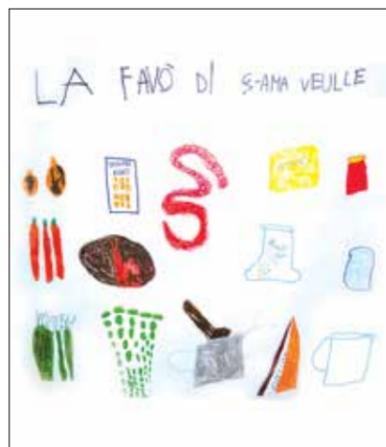
Dans nos promenades sur le territoire devant la Bibliothèque on a connu le nom d'un personnage fameux di-z-Amaveulle : Armandine Jerusel, qui a écrit la Pastoral, rappelée sur une belle plaque commémorative. Donc on a appris des petits morceaux de la chansons et, habillés comme des petits bergers, ont à essayé de chanter la

Pastoral.

Enfin tous ces beaux moments ont été enregistrés sous forme de vidéo et envoyés au Brel pour le Concours Cerlogne.

Voilà, on a bien travaillé sur la découverte de nos petits coins du pays...petit à petit on a construit un très beau « Plan di-z-Amaveulle » en obtenant un bon résultat aux Concours !!!

C'est là la Civilisation, qu'on se souhaite de pouvoir faire toutes les années pour que nos nouvelles générations puissent bien aimer le territoire et comprendre l'appartenance à notre culture valdôtaine que nos ancêtres ont luttés pour l'avoir...c'est à nous la sauvegarde de ce patrimoine culturel !!!



## Scuola Infanzia di Aymavilles Progetto Antea

Tutti gli anni l'Associazione Antea si rivolge a tutte le scuole nello stimolare le nuove generazioni riguardo ai temi dell'invecchiamento attivo e soprattutto alla solidarietà tra le generazioni. Quest'anno per la prima volta abbiamo partecipato a questo progetto nato per favorire il rapporto tra scuola e volontariato. Il titolo del concorso era: "In vacanza con i nonni".

Il tema è stato da noi affrontato utilizzando prima la forma narrativa invitando i nonni a scuola a raccontare del loro tempo, del loro vissuto, delle loro vacanze. Cosa facevano, come giocavano, con che cosa si divertivano e, quando non era il tempo di scuola, dove andavano in vacanza? È stato questo oggetto di "duro" confronto generazionale, molto costruttivo e pieno di riflessione.

In un secondo momento si sono recuperate vecchie foto, cartoline, giochi, canzoni, danze, e attraverso tutto questo materiale abbiamo



costruito dei "Classeur" di vita "visuta e passata". Attraverso i disegni i piccoli hanno poi avuto modo di raccontare e rivivere la storia dei loro nonni di ieri e di oggi! È stato senza dubbio un progetto di elevato valore comunicativo in cui ci si confronta, s'impara si dà la possibilità alle generazioni future di conoscere un passato che non si può e non si

deve dimenticare per poter costruire un futuro ricco di valori. Abbiamo poi concluso il lavoro con una bella festa tutti insieme: bambini e nonni che hanno partecipato al progetto ad Aosta alla cittadella dei giovani ottenendo il primo premio. Chi lavora, s'impegna viene sempre valorizzato. Grazie a tutti i nonni!!!



## Serata di beneficenza in compagnia di **Abele Blanc**

Anche quest'anno Abele ci ha regalato una serata di sogni con il racconto della sua esperienza di trekking tra le montagne del Nepal nelle regioni del Mustang e del Dolpo, attraverso immagini che hanno riempito gli occhi e il cuore del folto pubblico presente all'auditorium il 6 giugno scorso.

Il lungo e meticoloso lavoro di selezione e montaggio dell'immenso materiale disponibile è stato effettuato a titolo completamente gratuito da Mirko Chizzo, vero esperto del settore, che, in stretta collaborazione con Abele, ha saputo realizzare un filmato suggestivo ed emozionante dal titolo "Mustang e Dolpo, la grande bel-

lezza". Abbiamo viaggiato per oltre due ore tra le montagne del Nepal, sugli altipiani e nei piccoli villaggi di pastori e contadini, abbiamo visto monasteri e luoghi di culto lontani da noi migliaia di chilometri per scoprire che, alla fine, non ci sono poi molte differenze tra la vita quotidiana di queste persone

e quella che i nostri nonni conducevano, sessant'anni fa o poco più, nei piccoli villaggi di montagna della Valle d'Aosta. Ed è proprio in quest'ottica di fratellanza che si inserisce il messaggio di solidarietà lanciato da Abele durante la serata, interamente dedicata alla raccolta di fondi per aiutare Don Ferruccio

nel progetto di realizzazione della casa dei giovani. Grazie ad Abele che si è fatto promotore in prima persona di questo importante progetto, a Don Ferruccio che ha saputo cogliere l'importanza dei giovani nella nostra comunità e ha deciso di dedicare proprio a loro un luogo di incontro e condivisione, a Mirko che

ha regalato al progetto ore di prezioso lavoro, e sicuramente a tutte le persone che hanno contribuito, che tutt'ora contribuiscono o che lo faranno dopo aver letto questo articolo, con una donazione – piccola o grande, poco importa – alla realizzazione di un sogno meraviglioso!



## Aymavilles de la vigne au verre

**A**ymavilles de la vigne au verre” si è svolta il 22 giugno 2014 sviluppandosi lungo un percorso, appositamente studiato, nelle vigne antistanti il castello di Aymavilles.  
Il fine di questa manifestazione è stato quello di promuovere il territorio di Aymavilles e i vini dei 5 produttori del paese: l'Atouéyo, Teppex, Didier Gerbelle, Cave des onze communes e Les Cretes.

I produttori si sono presentati ognuno in un punto dedicato accompagnati da una portata:

- Cave des onze communes + carpaccio di lardo
- Didier Gerbelle + sformatino di verdure
- Teppex + fontina e fromadzo
- Atouéyo + Favò (primo piatto tipico di Ozein)
- Les Cretes + Torta di mele, fiocca (panna montata) e caffè

I partecipanti alla manifestazione hanno potuto degustare i vini dei produttori accompagnati da un pranzo "itinerante". Lo spostamento da un punto all'altro è stato curato da guide volontarie del paese che hanno anche fornito informazioni su Aymavilles e le sue tradizioni.

La partecipazione a questa manifestazione è stata di 200 persone di cui il 40% turisti appositamente venuti. La Pro loco, organizzatrice dell'evento, ha riscontrato un esito positivo e un alto tasso di ritorno delle persone partecipanti, in quanto in molti hanno espressamente chiesto di essere ricontatti nel momento in cui l'evento venisse ripetuto.



## Raduno Subaru

Il 22 giugno 2014 il nostro Comune ha ospitato, per la prima volta, il Raduno Subaru. Potenti autovetture hanno sfrecciato lungo una parte della strada che da Aymavilles sale verso la frazione Ozein. I motori rombanti di queste automobili e le rocambolesche manovre dei piloti hanno emozionato ed intrattenuto il nutrito pubblico presente.



## Serata di Mediazione

La serata di mercoledì 18 giugno è stata dedicata alla spiegazione dell'opportunità che la Mediazione civile offre al cittadino per risolvere amichevolmente le liti.

I responsabili della Sezione valdostana dell'Associazione nazionale GEO-C.A.M. con sede presso il Collegio dei Geometri e Geometri laureati della Valle d'Aosta hanno illustrato ai presenti il nuovo istituto giuridico.

Con la definitiva conversione in legge del decreto del fare (dl n. 69/2013), prima di rivolgersi al giudice in una serie di specifiche materie (condominio, diritti reali, divisioni, successioni ereditarie, locazioni, comodato, patti di famiglia, affitto di aziende, contratti assicurativi e bancari, responsabilità medica e per i danni conseguenti a diffamazione) è necessario, a pena di improcedibilità del relativo giudizio, avviare un tentativo di mediazione tra le parti.

La Mediazione (regolata dal D.Lgs. 28/2010 e ss.mm.) è l'attività, svolta da un terzo imparziale, finalizzata ad assistere due o più soggetti sia nella ricerca di un accordo amichevole per la composizione di una controversia, sia nella formulazione di una proposta per la risoluzione della stessa.

La differenza sostanziale con gli altri metodi di gestione dei conflitti consiste nel fatto che mentre il processo giudiziario è finalizzato a verificare i fatti, (applicando le norme, i regolamenti che contemplano la soluzione lavorando quindi solo ed esclusivamente con le posizioni tecnico-giuridiche delle parti), la mediazione lavora sugli interessi, sui bisogni e sulle aspettative delle parti.

Il Collegio dei Geometri della Valle d'Aosta è stato tra i primi a comprendere l'importanza della mediazione e quindi di creare una specifica figura professionale particolarmente qualificata in tale settore, oltre che di formarla scientificamente e tecnicamente.

Per questo motivo nel gennaio del 2012 ha aderito all'Associazione GEO.C.A.M., formata con il patrocinio della Fondazione Geometri Italiani con presenza capillare sul territorio nazionale presso molte delle sedi dei collegi provinciali, e istituito presso la sede in piazza Narbonne n.16 la Sezione distaccata di Aosta dell'Organismo di Mediazione interprofessionale GEO-C.A.M. creando un nuovo spazio offerto ai professionisti e ai cittadini per la risoluzione delle controversie.

Ad oggi sono stati formati, con corsi di formazione per un totale di 100 ore, 15 geometri qualificati per la figura di mediatore professionista nelle controversie che saranno attivate presso la sezione.

Un'iniziativa che ha lo scopo di sviluppare anche in Valle d'Aosta la cultura della mediazione, uno strumento alternativo di risoluzione delle controversie altrimenti indirizzate nelle aule dei Tribunali, con tempi incerti e costi onerosi.

Attivare una pratica di Mediazione è semplice, è sufficiente recarsi presso la sede del Collegio dei Geometri in Piazza Narbonne n. 16 ad Aosta oppure visitare il sito [www.collegio.geometri.ao.it](http://www.collegio.geometri.ao.it) e scaricare i moduli per l'attivazione.

Non appena presentata la domanda, la sezione locale di GEO-C.A.M. contatterà la parte chiamata in Mediazione,

nominerà un Mediatore esperto in materia su cui verterà la questione, il quale fisserà l'incontro e pianificherà il lavoro in modo tale da giungere alla migliore conclusione per entrambe le parti.

La procedura dovrà essere conclusa, così come previsto dalla Legge, entro tre mesi dalla presentazione della domanda di attivazione offrendo così la possibilità di chiudere la pratica in tempi molto brevi, scoprendo con sorpresa che attraverso l'attività del Mediatore sarà stato facile trovare la soluzione al problema che l'ha resa necessaria.

Non solo i tempi sono ridotti ma anche i costi, infatti bastano 40,00 € (oltre IVA) per attivare una Mediazione e il Mediatore sarà pagato solo se la parte chiamata in procedura avrà accettato.

Anche in questo caso i costi saranno molto contenuti basti pensare, solo per fare qualche esempio, che una vertenza del valore da 1.000 a 5.000 euro costerà solo 130,00 euro mentre una del valore da 25.000 a 50.000 euro solo 600,00 euro. L'attitudine di mediare alla ricerca della miglior soluzione dei problemi caratterizza da sempre l'operato del geometra. La categoria è quindi pronta ad impegnarsi a fondo in questo percorso professionale consapevole che la strada del futuro passa anche per la mediazione

**Il Responsabile di Sezione**  
**Repele geom. Stefano**

**Il Referente Locale**  
**Del Pesco geom. Gianpietro**

## ECO GUIDA: guidare più sicuri e risparmiando carburante

Il Comune di Aymavilles è stato protagonista l'11 e il 12 luglio scorsi di un particolare evento organizzato dal Dipartimento Trasporti dell'Assessorato regionale al Turismo, Sport, Commercio e Trasporti, nell'ambito del Progetto ITER - *Imaginez un Transport Efficace et Responsable - Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2007-2013*. Il progetto, di cui il Dipartimento Trasporti è stato capofila e Fondation Gran Paradis, ente attuatore, mirava a promuovere la mobilità sostenibile nelle sue svariate declinazioni. In questo caso, l'argomento dell'attività è stata l'**ECO GUIDA**, una tecnica innovativa per risparmiare carburante e rispettare l'ambiente. L'evento, organizzato in collaborazione con gli esperti della società ClickUtilityteam di Genova, azienda leader nel settore e i tecnici della Scuola nazionale di Eco Guida, era destinato al grande pubblico, ossia a tutti noi che quotidianamente usiamo l'auto per gli spostamenti lavorativi o per il tempo libero.

La due giorni si è aperta l'11 sera con un **incontro pubblico divulgativo**, che si è tenuto presso la Sala Riunioni dell'edificio polifunzionale. Durante l'incontro sono state presentate le sperimentazioni e le iniziative poste in essere in Valle d'Aosta con il progetto ITER da parte del funzionario del Dipartimento, responsabile del Progetto, Dott.ssa Elena Landi. A seguire Andrea Zampieron, istruttore della Scuola nazionale di Eco Guida, ha illustrato le tecniche di Eco Drive. All'incontro era presente la vice-sindaco Paola Pagani, che ha dato il benvenuto, nonché una ricca rappresentativa della Giunta comunale. Il pubblico, non molto numeroso purtroppo, è stato però molto attento e interessato e alla fine dell'incontro non sono mancate le domande.

Il giorno successivo invece è stato dedicato alle **prove pratiche su strada** per l'acquisizione delle tecniche di Eco Guida, seguite da due istruttori. Ogni partecipante ha potuto mettersi letteralmente in gioco effettuando lo stesso percorso due volte: la prima in guida libera, la seconda seguendo le dritte dell'istruttore. Uno speciale dispositivo applicato all'automobile permetteva di registrare il reale consumo di carburante e la relativa emissione di CO<sup>2</sup>. A tale prova si sono sottoposti volentieri anche la vice sindaco Paola Pagani

e il nostro vigile urbano Arturo Gonthier ai quali vanno tutti i complimenti per aver accettato la sfida.

Ma in definitiva, cos'è esattamente l'eco guida? E' una tecnica di guida rispettosa dell'ambiente, sicura, confortevole, economica e con un minore consumo energetico. Risulta efficace sia applicata agli spostamenti urbani sia a quelli di lungo raggio. Assieme ad una corretta manutenzione del veicolo, permette di ottenere un risparmio di carburante stimato tra il 15% e il 25%. E quali sono i trucchi principali da applicare? Sostanzialmente occorre correggere alcune cattive abitudini e ciò può verificarsi con una continua applicazione, ma di fatto le azioni più semplici da mettere in pratica subito e facilmente sono: spegnere il motore tutte le volte che ci si ferma per più di trenta secondi (al semaforo, al passaggio al livello, a un senso unico alternato per lavori, in attesa di qualcuno o quando ci si saluta); tenere il più possibile le marce alte; sfruttare il più possibile la forza cinetica del mezzo.



## Raduno Internazionale "Le Alpi in Vespa"



In occasione del suo 63° anniversario (1951), il Vespa Club Aosta, ha organizzato il Raduno internazionale "LE ALPI IN VESPA".

L'Internazionale, tenutosi nei giorni 25, 26 e 27 luglio, oltre ad aver piacevolmente ospitato molti vespisti, che per l'occasione hanno "spolverato le loro Gioie terribili", ha visto la

partecipazione di quarantadue delegazioni nazionali e sei Vespa Club Internazionali, che hanno raggiunto la splendida location sita nella città di Aosta oltrepassando i valichi alpini siti a 2188 e a 2473 metri di quota. I tre giorni che hanno visto impegnato lo Staff del gruppo aostano hanno dato certamente i frutti voluti. In occasione



dell'evento internazionale, si sono svolte delle escursioni che hanno coinvolto i Comuni limitrofi di Aosta. Nella serata di venerdì si è svolta la gita con annessa gara di lentezza a Pila. La giornata di sabato ha visto impegnato il comune di Valpelline con la visita alla Cooperativa Fontine e l'aperitivo presso la Proloco in occasione della sagra della "Seupa alla valpellingente"; altro comune interessato nel pomeriggio di sabato, è stato quello di Saint-Marcel con la gita "La via del prosciutto" con visita alle varie merenderie e alla sede del prosciuttificio "Saint-Marcel". Nella giornata di domenica si è svolta la sfilata, evento clou della tre giorni Vespistica, che ha visto un'affluenza di circa 450 vespe. La sfilata percorreva la strada dell'envers, per arrivare come tappa alla "Cave des Onze Communes" attraversando i vari vigneti nel comune di Aymavilles. Alla Cave si è poi svolto, alla presenza del Sindaco, l'aperitivo con degustazione di salumi, affettati tipici e dei vini prodotti dalla Cave.

La sfilata ha poi fatto rientro alla Cittadella dei Giovani passando nelle vie centrali di Aosta. Dopo pranzo, premiazione alla presenza del Presidente Vespa Club d'Italia Roberto Leardi, dei vari Vespa Club partecipanti e estrazione della lotteria, primo premio una Vespa.



## Orto didattico

Nel corso del mese di ottobre sono iniziati i lavori di sistemazione di un terreno sito in località Crotte necessari per la realizzazione di un "orto didattico", per un importo netto di Euro 56.359,74. Il terreno, di proprietà regionale, è stato acquisito dal Comune di Aymavilles nel 2012.

Il progetto prevede la sistemazione del terreno con la creazione di due terrazzamenti.

Nella parte superiore verrà realizzato l'orto didattico vero e proprio, da destinare ai bambini della scuola

la dell'infanzia e primaria di Aymavilles, mentre nella parte inferiore verranno realizzati, in una seconda fase, un frutteto e un vigneto. Sul primo terrazzamento verranno realizzate alcune strutture che ospiteranno i servizi igienici e i depositi degli attrezzi. Verrà posta lungo tutto il perimetro una recinzione e collocata una fontana.

L'idea di un orto didattico è nata durante alcuni incontri avvenuti tra l'Amministrazione comunale e le insegnanti del plesso scolastico di Aymavilles.



L'orto sarà il luogo dove i bambini si avvicineranno alla natura e dove potranno applicare didattica, manualità e creatività.

**GESTIONE ORTO DIDATTICO** L'Amministrazione comunale intende affidare, a titolo gratuito ai residenti nel Comune, la gestione dell'orto. Gli interessati possono rivolgersi presso l'Ufficio Tecnico Comunale per i chiarimenti del caso a partire dal 02 gennaio 2015.

## Nuovo piano regolatore generale comunale

La Giunta regionale ha approvato venerdì 13 giugno la variante generale sostanziale al Piano regolatore del Comune di Aymavilles, che adegua la pianificazione del territorio comunale alle norme stabilite dalla legge regionale 06.04.1998, n. 11 (legge regionale urbanistica) e al Piano territoriale paesistico (PTP).

Il Consiglio comunale con propria deliberazione n. 17 del 24 luglio 2014 ha concluso definitivamente l'iter di approvazione della variante, con l'accoglimento delle proposte di modificazione della Giunta regionale e con la pubblicazione del nuovo piano, in data 30 luglio 2014, sul Bollettino Ufficiale Regionale, dalla cui data questo a tutti gli effetti è vigente.

Il PRG del Comune di Aymavilles era stato approvato dalla Giunta regionale in data 6 ottobre 1995 ed è stato oggetto di numerose varianti.

L'iter di approvazione della variante al piano è iniziato con la predisposizione della bozza, valutata da parte dei servizi regionali, nel corso della Conferenza di pianificazione del 27 aprile 2011.

In data 18 gennaio 2013, con deliberazione consiliare, il Comune ha adottato il testo preliminare ed ha

pubblicato i relativi elaborati per quarantacinque giorni.

Durante il periodo di pubblicazione, i cittadini hanno presentato tredici osservazioni.

Il Comune ha esaminato, con deliberazione in data 7 marzo 2013, le osservazioni e ha ritenuto di poterle accogliere nove, di cui una solo parzialmente.

Con deliberazione n. 26 del 09 ottobre 2013, il Consiglio comunale ha adottato il testo definitivo della variante al PRG, provvedendo ad inviarlo agli uffici regionali per il procedimento di valutazione che si è concluso con la pubblicazione del nuovo piano in data 30 luglio 2014 sul Bollettino Ufficiale Regionale.

Con la predisposizione di questa variante sostanziale, l'Amministrazione comunale di Aymavilles, oltre ad adeguarsi agli strumenti di pianificazione regionale vigenti ed ad organizzare il territorio in funzione del rischio idrogeologico, allo scopo di garantire livelli adeguati di sicurezza, ha inteso perseguire gli obiettivi per la gestione e l'organizzazione del proprio territorio. In particolare sono stati sviluppati i seguenti obiettivi:

- incremento dell'offerta residen-

ziale, per residenti e non residenti, non solo in termini quantitativi ma anche qualitativi;

- miglioramento dell'esistente dotazione di infrastrutture e servizi, assegnando ad ogni sottozona un'appropriate disciplina di sostegno;
- miglioramento e potenziamento delle attività agro-silvo-pastorali, a presidio del territorio e quale mezzo di sviluppo economico, integrabile con l'offerta turistica;
- tutela e recupero del patrimonio storico, artistico, culturale e architettonico esistente;
- soddisfare la domanda relativa ad attività artigianali;
- sviluppo di un turismo alberghiero e "leggero" legato alla qualità dell'ambiente ed alla presenza di numerosi beni paesaggistici e culturali.

A fine 2013 il Comune contava 2088 abitanti residenti, con una previsione di incremento demografico di circa 231 abitanti nel prossimo decennio. La maggior parte dei suddetti posti letto sarà localizzata nelle parti ancora libere o ampie delle sottozone di tipo Ba, la rimanente attraverso interventi di recupero dei nuclei storici.

## Selezione del Sindaco

Si è svolta mercoledì 9 luglio scorso nella sala del Campidoglio a Roma la cerimonia di premiazione dei Comuni e delle aziende vinicole che hanno partecipato al concorso "La selezione del Sindaco". Nell'occasione erano presenti il Presidente della Cave des Onze Communes, Dino Darenso, e l'Assessore comunale Alidoro Bérard. La Cooperativa di Aymavilles ha ritirato la prestigiosa medaglia d'oro per il vino Traminer aromatizzato 2013: si tratta di un nuovo riconoscimento per la Cave.



## Il gioiello di Pont d'Aël

Dopo un accurato e delicato intervento di restauro, il 26 luglio u.s. è stato presentato al pubblico, in tutto il suo splendore, il ponte acquedotto di Pont d'Aël; l'Assessorato Istruzione e Cultura della Regione Autonoma Valle d'Aosta ha organizzato, per l'occasione, una serie di visite guidate al monumentale sito archeologico.

Il significativo risultato, in termini di presenze, testimonia l'interesse da parte della comunità per gli eventi di promozione e valorizzazione del patrimonio culturale valdostano; conferma ne siano i quasi 3.000 visitatori nei due fine settimana di apertura tra luglio e agosto e gli oltre 1.000 in occasione di una replica nel mese di settembre che hanno potuto apprezzare l'intervento di

restauro del ponte-acquedotto, i cui lavori hanno potuto essere portati a termine grazie ad un importante finanziamento europeo Por-Programma operativo di competitività regionale 2007-2013.

I lavori hanno riguardato principalmente: l'indagine archeologica, il restauro conservativo delle superficie lapidee e le fasi di valorizzazione del percorso di visita con la realizzazione di un piccolo centro di interpretazione del sito, in un piccolo fabbricato adiacente il ponte, che in futuro potrà anche svolgere le funzioni di punto informativo.

Con la conclusione dell'intervento inizia una nuova fase con la definitiva prossima apertura al pubblico del complesso; il ponte-acquedotto di Pont d'Aël si inserisce tra le



testimonianze archeologiche e monumentali più importanti della Valle d'Aosta, per le sue eccezionali caratteristiche tecniche e di costruzione e per l'epoca in cui è stato realizzato. Opera di ingegneria idraulica di straordinaria bellezza, fondata su roccia, risalente al I secolo a.C., il ponte-acquedotto è un gioiello di rara fattura che con un'unica arcata ad un'altezza di oltre 50 metri supera il torrente Grand Eyvia.



## La Favò

Come ogni anno, la tradizionale Favò ha richiamato ad Ozein curiosi e golosi che, nel week-end dell'ultima settimana di luglio, non si sono fatti spaventare dal tempo ballerino di questa pazza estate e sono accorsi ad assaporare questo piatto dal sapore antico.

Il sabato sera la festa si è aperta con la "misée", capace di far rivivere antichi mestieri ormai dimenticati. Fra le caratteristiche stradine di questa bella località, si potevano anche assaggiare prodotti tipici e specialità come "la seuppa rodze" e la "dzevrò". La mattinata della domenica, si è aperta invece nel segno del sole e dello sport, ma solo per i più piccoli, con la "martze di leudze". I bambini al di sotto dei 10 anni hanno gareggiato su un percorso di 600 metri conquistando gli applausi dei tanti spettatori presenti.

Il week-end gastronomico è stato allietato dalle note della Simon Band che ha saputo coinvolgere i presenti, ballerini e non, con musica e allegria. Ai più piccoli, invece, è stato proposto uno spettacolo di magia, che ha reso il pomeriggio della domenica piacevole e divertente.

Un grazie a tutti per l'organizzazione di questa bella festa.

Il fuoco del forno consortile della frazione di Ozein ha scoppettato anche in estate. Come da diversi anni, nel mese di agosto, la Pro Loco ha organizzato la festa del pane nero, specialità amata da tanti. La ricca degustazione, offerta ai buongustai presenti, ha permesso di assaggiare tanti prodotti tipici locali che hanno saputo mettere ancor più in risalto le caratteristiche del fragrante pane appena sfornato. Un grazie a tutti i volontari che si sono adoperati per la riuscita di questo appuntamento gastronomico.



## Festa di Saint-Leger

29 - 30 - 31 agosto 2014

**E'** davvero con molta gioia che mi appresto a scrivere questo breve articolo sulla Festa di Saint-Léger che si è svolta quest'anno alla fine di agosto.

Gioia nel vedere le tante associazioni di Aymavilles partecipare all'evento, sia nell'organizzazione che nella partecipazione; gioia nel vedere i volontari singoli che non fanno parte delle associazioni ma che hanno comunque voluto essere parte della festa; e gioia nel vedere gli anziani della Casa Famiglia protagonisti di una giornata, che senza l'aiuto di tutti non si sarebbe mai realizzata.

Il valore del volontariato è proprio questo: arrivare dove le Istituzioni e il denaro non possono arrivare e cioè nel cuore delle persone.

Sono stati tre bellissimi giorni di Festa. Il venerdì i ragazzi del coro "Canto Leggero" ci hanno letteralmente incantati con la loro bravura e le loro stupende melodie, abbiamo vissuto la Chiesa di Saint-Léger non solo come luogo di incontro tra generazioni ma ne abbiamo potuto apprezzare le caratteristiche acustiche; la Chiesa di Saint-Léger è davvero un luogo ideale dove ascoltare buona musica e speriamo di

riuscire a farlo anche in altre occasioni!

Il sabato abbiamo approfittato della bellissima giornata di sole per farci coinvolgere dalle danze e dai ritmi africani interpretati da un gruppo misto di appassionati e musicisti professionisti. Dopo un primo momento di ambientamento, i ritmi hanno incalzato i partecipanti i quali si sono dimostrati anche ottimi ballerini.

La Santa Messa della domenica è stata il collante e il motore di tutto l'evento, è stata la concretizzazione dell'idea che ha fatto nascere la Festa e cioè della Comunità che si stringe attorno alle persone della



Casa Famiglia ma la Festa è un pretesto ed un inizio, perché attorno a noi ci sono tante persone che hanno bisogno di un piccolo gesto, alcune vivono nella Casa Famiglia ma tante altre sono proprio vicine a noi e spesso non ce ne accorgiamo: questa giornata ha voluto ricordarcelo.

Il pomeriggio è continuato in allegria con il pranzo, la musica dei Trouveur Valdôtèn e le deliziose pièces teatrali della Bétise, con il Truccabimbi vda e la meravigliosa compagnia di tutti i presenti.

Il bilancio è stato dunque positivo e non credo ci sia bisogno di ringraziare ad uno ad uno i volontari, perché ognuno in cuor suo sa quanto ha dato e non lo ha fatto di certo per ricevere un ringraziamento. Devo però giustamente citare tutte le associazioni e le Istituzioni che ci hanno appoggiato ad iniziare dal Comune e dalla Biblioteca comunale, la Pro Loco, Les Chanteurs, il Gruppo Alpini e l'associazione La Raccolta di Saint Pierre: grazie davvero di cuore a tutti voi e speriamo di continuare anche nei prossimi anni la preziosa collaborazione.

Qui di seguito riportiamo un breve resoconto economico della festa.

Per il pranzo sono stati raccolti 1.055,00 € a cui vanno sottratti 651,00 € di spese, per un guadagno effettivo di 404,00 €.

Dal mercatino sono arrivati 1.025,00 €.

Per un totale complessivo di 1.429,00 €

Il denaro è stato versato nelle casse della Casa Famiglia per far fronte alle spese ordinarie.

## Binocolo panoramico

Nell'ambito del progetto Par Fas Gioparchi 2007/2013 è stato posizionato dalla Fondation Grand Paradis, sul piazzale comunale di fronte alla chiesa di Ozein, un binocolo panoramico con alla base un pannello rappresentativo dello skyline con indicate le altezze e il nome delle montagne visibili nello spettro dei 180°.

Il binocolo consente di scrutare e scoprire le cime, le particolarità paesaggistiche, i diversi ambienti e di accrescere l'attrattività del punto panoramico ove è collocato.

Particolare attenzione è stata posta nell'effettuazione dei lavori di posa del binocolo, realizzando il sostegno e il basamento con materiali naturali che non richiedono manutenzione.



## La resilienza

In uno dei tanti incontri, nati da un progetto svolto in collaborazione con la Comunità Montana Grand Paradis, è stato trattato il tema della resilienza con il gruppo "Emotivi Anonimi". Occorre capire innanzitutto chi sono gli Emotivi Anonimi; ebbene è un gruppo derivato dal gruppo degli alcolisti anonimi nato in America che dal 1971 utilizza i 12 passi che usavano gli alcolisti anonimi per aiutare le persone emotive al fine di gestire al meglio le emozioni.

Lo scopo del gruppo è quello di prendere coscienza di sé e dei propri limiti. Ma cos'è la resilienza?

Il termine deriva dalla metallurgia e dagli antichi sacerdoti di Dio Marte che "saltellavano". Un corpo sollecitato rimbalza e rimane dov'è. La definizione che si dà in psicologia è la capacità di far fronte in maniera positiva agli eventi anche drammatici che la vita ci propone. Le caratteristiche delle persone resilienti sono: positività, forza, creatività, volontà, spirito d'iniziativa.

Una bella frase citata dalla relatrice, Sig.ra Daniela Glarey, a conclusione dell'incontro è quella pronunciata da un famoso scienziato, Albert Einstein, il quale ha detto che "la mente è come un paracadute, funziona solo se si apre".



## Fiabe nel Bosco

Domenica 31 agosto un nutrito pubblico ha assistito, presso il parco giochi comunale, ad una nuova edizione di "Fiabe nel Bosco"

organizzata dall'Office Régional du Tourisme.

E' la seconda volta che tale evento è proposto nel nostro comune, attirando l'attenzione

dei nostri piccoli compaesani. Gli attori hanno magistralmente saputo raccontare storie di altri tempi che hanno catturato l'attenzione dei presenti.



## Fiera di Aymavilles

La fiera di Aymavilles è ritornata tra le vie centrali del paese in occasione della sua terza edizione, svoltasi sabato 29 settembre 2014. Una scelta indovinata, che ha dato all'evento maggiore visibilità attirando anche pubblico di passaggio oltre ai numerosi visitatori abituali.

Passeggiando tra i banchi degli espositori, in una calda e soleggiata giornata di fine estate, si potevano acquistare le prelibatezze del territorio: frutta, ortaggi di stagione, vino, miele, erbe alpine, pane e dolci, marmellate e sciroppi,

tutti prodotti a chilometri zero, naturali, genuini e di alta qualità. Un'importante risorsa economica per la nostra realtà, sfruttabile sia dal punto di vista commerciale sia come attrattiva turistica, che potrebbe essere di aiuto per rilanciare un territorio così bello come il nostro, ma poco conosciuto e frequentato. Inoltre hanno partecipato molti nomi noti dell'artigianato valdostano, scultori e intagliatori con opere di pregio realizzate con la passione e la pazienza che contraddistingue questo settore di nicchia e di altissimo livello.

A completare il panorama degli espositori ricordiamo anche il settore dell'antiquariato, con mobili, stampe antiche, libri, quadri e piccoli oggetti recuperati da vecchie cantine e soffitte.

Anche i bambini hanno avuto il loro spazio per vendere o scambiare vecchi giocattoli, fumetti, peluche e l'occasione di divertirsi con lo spettacolo degli artisti di strada.

Come sempre doveroso il ringraziamento a tutti i volontari che hanno contribuito al buon risultato della manifestazione. Arrivederci al prossimo anno!



## Estate Ragazzi 2014

Quest'anno, per la prima volta, invitati da Don Ferruccio e Don Gabriel, abbiamo collaborato per due giornate all'iniziativa "Estate Ragazzi" delle parrocchie della Comunità Montana Grand Paradis. Nell'ambito dell'evento, il 19 e il 26 giugno si sono ritrovati ad Aymavilles circa 170 ragazzi che per le intere mattinate sono stati coinvolti in giochi ed attività ricreative con grande dispendio di energie... E finalmente, a mezzogiorno in punto, arriva il momento del ristoro con un piattone di polenta e spezzatino.

Il gruppo Alpini è stato ben felice di rispondere all'invito, preparando ed offrendo a tutti i convenuti la "polenta quotidiana". Dalle colonne di questo giornale salutiamo nuovamente i ragazzi, Don Ferruccio, Don Gabriel e tutte le persone dello staff organizzativo.



## Giornata nella natura

scuole elementari – 13/06/2014

Senza cartella, in tenuta da campagna, pronti per vivere l'ultimo giorno di scuola: per concludere bene l'anno scolastico non si poteva immaginare nulla di meglio che una giornata nella natura con il personale del Corpo Forestale regionale.

Dopo una mattinata a contatto con animali, fiori, erbe e piante, lo stimolo della fame si è fatto sentire con vigore... Ed allora ecco pronto un piatto di polenta e spezzatino all'ombra di un gazebo, senza più preoccupazioni scolastiche!!

Con queste immagini mi piace ricordare i nostri ragazzi. Si leggeva nello sguardo di alcuni di loro lo stupore dell'essere coinvolti in qualcosa di insolito; poi hanno sentito cantare "sul cappello che noi portiamo", ed allora non c'erano più dubbi su quelle persone che per la prima volta preparavano per loro un pranzo speciale, come altrettanto speciale era quella giornata al termine di un anno scolastico. A tutti i ragazzi, alle loro insegnanti e ai loro genitori, alle guardie forestali ed alle autorità comunali va il nostro ringraziamento con l'augurio di buone vacanze!

## Festa di Saint-Léger – Sentieristica



Quando già stiamo per consegnare le bozze per la pubblicazione, qualcuno ci ricorda che a questa breve panoramica sulle attività del gruppo dobbiamo aggiungere la partecipazione alla Festa della Casa Famiglia di Saint-Léger lo scorso 31 agosto, dove non sono mancati gli apprezzamenti per la riuscitissima polenta in versione "concia" e "al paiolo", come qualcuno ha detto: "polenta ben condita... et pi 'nco de beuro avoui!".

Inoltre, solo un cenno sui lavori di manutenzione ai sentieri eseguiti come negli anni precedenti.



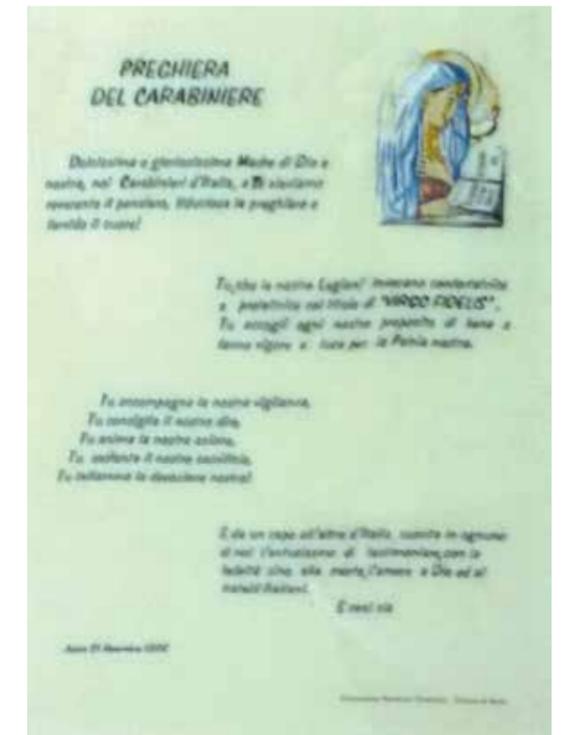
## Geo & Geo

La famosa trasmissione, che va in onda dal lunedì al venerdì, di Rai 3 è giunta anche a Ozein. La curiosità era capire i segreti della tradizionale Favo, piatto tipico della zona a base di fave, oltre che a degustare questa bontà. La troupe ha assistito e ripreso le varie fasi della lavorazione e cottura del pane nero presso il forno, accompagnate dalle musiche dei Trouveur Valdôtèn, famoso gruppo folkloristico valdostano di Aymavilles che riproduce canzoni e musiche folkloristiche, spostandosi poi in un'abitazione locale, lo Peglio de Carlo, che mantiene ancora le caratteristiche di una volta con il classico "fornet" a legna sul quale è stata preparata la Favo. In anteprima ecco alcune immagini nell'attesa di vedere le riprese che verranno mandate in onda nel mese di gennaio 2015.



## Mostra Bicentenario nascita del Corpo dei Carabinieri

La Biblioteca di Aymavilles ha ospitato per tutto il mese di ottobre e parte del mese di settembre una mostra decisamente particolare e spettacolare. Quadri interamente ricamati a mano sul tema relativo al Bicentenario della nascita del Corpo dei Carabinieri. La maestria di Severina Scalise ha reso omaggio all'Arma con quadri che possono definirsi dei veri e propri capolavori dal valore inestimabile. Non si può neanche minimamente pensare al tempo e alla pazienza con cui sono state meravigliosamente ricamate queste opere. Grazie a Severina per aver permesso all'Amministrazione comunale di esporre queste meraviglie.



## Cosa c'è da leggere?



### L'ABBZIA DEI CENTO PECCATI – Marcello SIMONI

È l'agosto del 1346, quando il valoroso Maynard de Rocheblanche, sopravvissuto a una disfatta militare, entra in possesso di una pergamena con un enigma vergato. Quell'oscuro testo fa riferimento a una reliquia preziosa, avvolta nel mistero, il Lapis exilii. Sono molti coloro che hanno interesse a impossessarsene, primi fra tutti un ambizioso cardinale di Avignone e il principe Karel di Lussemburgo, desideroso di farsi incoronare imperatore. Per non far cadere l'instimabile documento in mani sbagliate, Maynard sarà costretto a fuggire. Si recherà prima a Reims, presso la sorella Eudeline, badessa del convento di Sainte-Balsamie, poi nell'abbazia di Pomposa. Proprio lì avverrà il fortunato incontro con l'abate Andrea e il giovane pittore Gualtiero de' Bruni, insieme ai quali proverà a scoprire la verità sulla reliquia. L'unico a conoscerla, tuttavia, è un monaco dall'aspetto deforme, che ha carpito il segreto del Lapis exilii da un luogo irraggiungibile, il monastero di Mont-Fleur...

### IL BACIO DI GIUDA – Sveva CASATI MODIGNANI

Milano, 1945. La guerra è finita, la città liberata, ma la vita quotidiana è segnata dalle ferite dei bombardamenti, la penuria di tutto, gli strascichi di odi e regolamenti di conti. È lo scenario che circonda la vita di Sveva ragazzina, protagonista di questo nuovo racconto autobiografico, dove piccoli fatti quotidiani assumono ai suoi occhi infantili grande importanza. Curiosa e anche un po' ribelle, osserva le dinamiche del mondo adulto e ne percepisce tutte le contraddizioni: convenzioni sociali, falsità, ipocrisie dai risvolti talvolta dolorosi. Al centro di un racconto molto personale e senza pudori è il rapporto sofferto con una madre severa e intransigente, che non esita a trattarla ingiustamente pur di salvaguardare la sua idea di perbenismo. Ma vi è anche l'affetto sconfinato per il padre, un uomo dolce e attento che non esita a proteggerla dalle piccole crudeltà della vita quotidiana. Dopo le prime pagine segnate dalle conseguenze della guerra appena finita, il racconto assume un registro ironico e leggero, che rispecchia la ritrovata serenità e la prospettiva di un benessere possibile. Il libro si chiude con un'appendice firmata dal fratello Lucio, nato dieci anni dopo di lei, che descrive dal suo punto di vista la vita di famiglia e in particolare la sorella, definita "la mia paladina".



### IL CARDELLINO – Donna TARTT

Figlio di una madre devota e di un padre inaffidabile, Theo Decker sopravvive, appena tredicenne, all'attentato terroristico che in un istante manda in pezzi la sua vita. Solo a New-York, senza parenti né un posto dove stare, viene accolto dalla ricca famiglia di un suo compagno di scuola. A disagio nella sua nuova casa di Park Avenue, isolato dagli amici e tormentato dall'acuta nostalgia nei confronti della madre, Theo si aggrappa alla cosa che più di ogni altra ha il potere di fargliela sentire vicina: un piccolo quadro dal fascino singolare che, a distanza di anni, lo porterà ad addentrarsi negli ambienti pericolosi della criminalità internazionale. Nel frattempo, Theo cresce, diventa un uomo, si innamora e impara a scivolare con disinvoltura dai salotti più chic della città al polveroso labirinto del negozio di antichità in cui lavora. Finché, preda di una pulsione autodistruttiva impossibile da controllare, si troverà coinvolto in una rischiosa partita dove la posta in gioco è il suo talismano, il piccolo quadro raffigurante un cardellino che forse rappresenta l'innocenza perduta e

la bellezza che, sola, può salvare il mondo.

### CHIAMATE LA LEVATRICE – Jennifer WORTH

La cronaca, quasi un diario, delle giornate di una levatrice nell'East Side di Londra inizi anni Cinquanta. Con lei si entra nella realtà delle Docklands, vite proletarie che sembrano immagini della plebe ottocentesca più che cittadini lavoratori del democratico Novecento. Si entra in questa desolazione impensabile con una voglia di verità quotidiana raramente riscontrabile in un libro, ma anche con una rispettosa allegria, con la sicura fiducia che quel mondo stia per finire, senza rimpianti, grazie ai radicali cambiamenti apportati dal Sistema sanitario nazionale appena nato. Come poi fu, almeno fino ad oggi. La fresca verva di Jennifer Worth, nel trattare una materia così cruda, crea una formula ingegnosa (e di grande successo sia letterario che come fiction televisiva). L'eroismo quotidiano di interventi clinici spesso drammatici, si mescola alla denuncia sociale, alla fiamma inestinguibile dei sentimenti umani, e alla ricchissima quantità di storie e ritratti. Accanto a questi, la galleria, tenera, nobile e a tratti comica, delle giovani levatrici e delle suore del convento di Nonnatus House, da cui le ragazze dipendevano professionalmente e dove abitavano. Su questa testimonianza aleggia un lieve "effetto Dickens" con un tocco di innocente gaiezza, che però non nasconde un monito evidente a favore delle politiche sociali solidaristiche, a non smantellare, per la scarsa memoria del passato, gli strumenti che hanno permesso di diffondere dignità umana.



### COLPA DELLE STELLE – John GREEN

Hazel ha sedici anni, ma ha già alle spalle un vero miracolo: grazie a un farmaco sperimentale, la malattia che anni prima le hanno diagnosticato è ora in regressione. Ha però anche imparato che i miracoli si pagano: mentre lei rimbalzava tra corse in ospedale e lunghe degenze, il mondo correva veloce, lasciandola

indietro, sola e fuori sincrono rispetto alle sue coetanee, con una vita in frantumi in cui i pezzi non si incastrano più. Un giorno però il destino le fa incontrare Augustus, affascinante compagno di sventure che la travolge con la sua fame di vita, di passioni, di risate, e le dimostra che il mondo non si è fermato, insieme possono riacciarlo. Ma come un peccato originale, come una colpa scritta nelle stelle avverse sotto cui Hazel e Augustus sono nati, il tempo che hanno a disposizione è un miracolo, e in quanto tale andrà pagato.

### LA FANTASTICA STORIA DELL'OTTANTUNENNE INVESTITO DAL CAMIONCINO DEL LATTE – J.B. MORRISON

Frank, neo-ottantunenne, abita con il gatto Bibi in una tipica cittadina inglese; colleziona dvd, sperpera i suoi pochi denari alle fiere parrocchiali e tenta disperatamente di evitare gli scocciatori che bussano alla sua porta. Prima era abbastanza in gamba per riempire decorosamente le sue giornate, ma ora con un braccio e un piede fratturati, la vita gli appare decisamente grigia. Fino a quando non fa irruzione nel suo tran-tran Kelly Natale, professione assistente a domicilio. Con la sua utilitaria azzurra, un parcheggio da far rizzare i capelli in testa, una serena tenacia e la risata pronta, Kelly trasforma la vita di Frank. E gli ricorda che fuori dei muri di casa c'è un mondo avventuroso per chiunque, anche per chi ha ottantun anni.



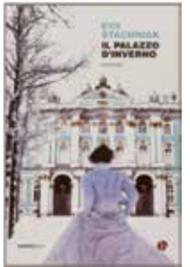
### MA CHI TI HA DATO LA PATENTE?

#### L'EDUCAZIONE STRADALE IN UN POP-UP – Anne Sophie BAUMANN

Solleva le alette e gioca a scoprire il codice della strada. A che cosa serve il semaforo? Come si attraversa la strada? Che cosa significano i segnali stradali? Alla fine del libro, un vero e proprio quiz: rispondi alle domande per ottenere la tua prima patente! Età di lettura: da 4 anni.

### IL PALAZZO D'INVERNO – Eva STACHNIAK

Varvara Nikolaevna ha sedici anni quando diventa una "protetta della Corona", una di quelle ragazze, orfane o abbandonate, al servizio dell'imperatrice Elisabetta Petrovna, la figlia minore di Pietro il Grande, salita al trono di Russia nel 1741. Orfana di un legatore polacco, svelta e già priva di tutte le illusioni proprie dell'adolescenza, abbastanza carina da doversi difendere da mille attenzioni nei corridoi del Palazzo d'Inverno, Varvara Nikolaevna rimarrebbe una delle innumerevoli e anonime ragazze del guardaroba imperiale, una goffa cucitrice vessata dalla capocameriera di corte madame Kluge, se non si imbattersse un giorno nel conte Bestuzev. Cancelliere di Russia e, secondo le voci ricorrenti tra le cucitrici, uno degli uomini che riscaldano spesso il letto di Elisabetta Petrovna, il conte cerca di non lasciarsi sfuggire nulla di ciò che accade nella residenza imperiale. Nella giovane Nikolaevna scorge una possibile portatrice della "verità dei sussurri", la servetta capace di aprire cassette nascoste, di staccare e ripristinare abilmente la ceralacca dalle lettere, di riconoscere all'istante libri cavi, bauli con doppi fondi, meandri di corridoi segreti. Dopo averla istruita all'arte di origliare senza farsi scoprire, le affida perciò il più delicato dei compiti: tenere d'occhio la principessa Sofia Federica Augusta Anhalt-Zerbst, la giovanissima tedesca scelta da Elisabetta come consorte dell'orfano di sua sorella, Karl Peter Ulrich, duca di Holstein, il quindicenne nominato principe ereditario...



### SONNO – Haruki MURAKAMI

Una donna attraversa la routine di giorni tutti uguali finché qualcosa di inaspettato irrompe nella sua vita: smette di dormire. Quello che all'inizio sembra un dono diventa la porta di accesso a una realtà segreta e inquietante.

### LO STRANO CASO DELL'APPRENDISTA LIBRAIA – Deborah MEYLER

Esme ama ogni angolo di New York, e soprattutto quello che considera il suo posto speciale: La Civetta, una piccola libreria nell'Upper West Side. Un luogo magico in cui si narra che Pynchon ami passare i pomeriggi d'inverno e che nasconde insoliti tesori, come una prima edizione del Vecchio e il mare di Hemingway. Ed è lì che il destino decide di sorridere quando sulla vetrina vede appeso un cartello: cercasi libraia. È l'occasione che aspettava, il lavoro di cui ha tanto bisogno. Perché a soli ventitré anni è incinta e non sa cosa fare: il fidanzato Mitchell l'ha lasciata prima che potesse parlargli del bambino. Ma Esme non ha nessuna idea di come funzioni una libreria. Per fortuna ad aiutarla ci sono i suoi curiosi colleghi: George, che crede ancora che le parole possano cambiare il mondo; Mary, che ha un consiglio per tutti; David e il suo sogno di fare l'attore. Poi c'è Luke, timido e taciturno, che comunica con lei con le note della sua chitarra. Sono loro a insegnarle la difficile arte di indovinare i desideri dei lettori: Il Mago di Oz può salvare una giornata storta, Il giovane Holden fa vedere le cose da una nuova prospettiva e tra le opere di Shakespeare si trova sempre una risposta per ogni domanda. E proprio quando Esme riesce di nuovo a guardare al futuro con fiducia, la vita la sorprende ancora: Mitchell viene a sapere del bambino e vuole tornare con lei. Esme si trova davanti a un bivio: non sa più se è quello che vuole davvero...





**CLASSE 1A**



**CLASSE 1B**



**CLASSE 2**



**CLASSE 3**



**CLASSI 4A E 4B**



**CLASSE 5**



# 2015

| GENNAIO             | FEBBRAIO              | MARZO               | APRILE               | MAGGIO              | GIUGNO                |
|---------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 <b>Giovedì</b>    | 1 <b>Domenica</b>     | 1 <b>Domenica</b>   | 1 <b>Mercoledì</b>   | 1 <b>Venerdì</b>    | 1 <b>Lunedì</b>       |
| 2 <b>Venerdì</b>    | 2 <b>Lunedì</b>       | 2 <b>Lunedì</b>     | 2 <b>Giovedì</b>     | 2 <b>Sabato</b>     | 2 <b>Martedì</b> ☉    |
| 3 <b>Sabato</b>     | 3 <b>Martedì</b>      | 3 <b>Martedì</b>    | 3 <b>Venerdì</b>     | 3 <b>Domenica</b>   | 3 <b>Mercoledì</b>    |
| 4 <b>Domenica</b> ☉ | 4 <b>Mercoledì</b> ☉  | 4 <b>Mercoledì</b>  | 4 <b>Sabato</b> ☉    | 4 <b>Lunedì</b> ☉   | 4 <b>Giovedì</b>      |
| 5 <b>Lunedì</b>     | 5 <b>Giovedì</b>      | 5 <b>Giovedì</b> ☉  | 5 <b>Domenica</b>    | 5 <b>Martedì</b>    | 5 <b>Venerdì</b>      |
| 6 <b>Martedì</b>    | 6 <b>Venerdì</b>      | 6 <b>Venerdì</b>    | 6 <b>Lunedì</b>      | 6 <b>Mercoledì</b>  | 6 <b>Sabato</b>       |
| 7 <b>Mercoledì</b>  | 7 <b>Sabato</b>       | 7 <b>Sabato</b>     | 7 <b>Martedì</b>     | 7 <b>Giovedì</b>    | 7 <b>Domenica</b>     |
| 8 <b>Giovedì</b>    | 8 <b>Domenica</b>     | 8 <b>Domenica</b>   | 8 <b>Mercoledì</b>   | 8 <b>Venerdì</b>    | 8 <b>Lunedì</b>       |
| 9 <b>Venerdì</b>    | 9 <b>Lunedì</b>       | 9 <b>Lunedì</b>     | 9 <b>Giovedì</b>     | 9 <b>Sabato</b>     | 9 <b>Martedì</b> ☾    |
| 10 <b>Sabato</b>    | 10 <b>Martedì</b>     | 10 <b>Martedì</b>   | 10 <b>Venerdì</b>    | 10 <b>Domenica</b>  | 10 <b>Mercoledì</b>   |
| 11 <b>Domenica</b>  | 11 <b>Mercoledì</b>   | 11 <b>Mercoledì</b> | 11 <b>Sabato</b>     | 11 <b>Lunedì</b> ☾  | 11 <b>Giovedì</b>     |
| 12 <b>Lunedì</b>    | 12 <b>Giovedì</b> ☾   | 12 <b>Giovedì</b>   | 12 <b>Domenica</b> ☾ | 12 <b>Martedì</b>   | 12 <b>Venerdì</b>     |
| 13 <b>Martedì</b> ☾ | 13 <b>Venerdì</b>     | 13 <b>Venerdì</b> ☾ | 13 <b>Lunedì</b>     | 13 <b>Mercoledì</b> | 13 <b>Sabato</b>      |
| 14 <b>Mercoledì</b> | 14 <b>Sabato</b>      | 14 <b>Sabato</b>    | 14 <b>Martedì</b>    | 14 <b>Giovedì</b>   | 14 <b>Domenica</b>    |
| 15 <b>Giovedì</b>   | 15 <b>Domenica</b>    | 15 <b>Domenica</b>  | 15 <b>Mercoledì</b>  | 15 <b>Venerdì</b>   | 15 <b>Lunedì</b>      |
| 16 <b>Venerdì</b>   | 16 <b>Lunedì</b>      | 16 <b>Lunedì</b>    | 16 <b>Giovedì</b>    | 16 <b>Sabato</b>    | 16 <b>Martedì</b> ☀   |
| 17 <b>Sabato</b>    | 17 <b>Martedì</b>     | 17 <b>Martedì</b>   | 17 <b>Venerdì</b>    | 17 <b>Domenica</b>  | 17 <b>Mercoledì</b>   |
| 18 <b>Domenica</b>  | 18 <b>Mercoledì</b>   | 18 <b>Mercoledì</b> | 18 <b>Sabato</b> ☀   | 18 <b>Lunedì</b> ☀  | 18 <b>Giovedì</b>     |
| 19 <b>Lunedì</b>    | 19 <b>Giovedì</b> ☀   | 19 <b>Giovedì</b>   | 19 <b>Domenica</b>   | 19 <b>Martedì</b>   | 19 <b>Venerdì</b>     |
| 20 <b>Martedì</b> ☀ | 20 <b>Venerdì</b>     | 20 <b>Venerdì</b> ☀ | 20 <b>Lunedì</b>     | 20 <b>Mercoledì</b> | 20 <b>Sabato</b>      |
| 21 <b>Mercoledì</b> | 21 <b>Sabato</b>      | 21 <b>Sabato</b>    | 21 <b>Martedì</b>    | 21 <b>Giovedì</b>   | 21 <b>Domenica</b>    |
| 22 <b>Giovedì</b>   | 22 <b>Domenica</b>    | 22 <b>Domenica</b>  | 22 <b>Mercoledì</b>  | 22 <b>Venerdì</b>   | 22 <b>Lunedì</b>      |
| 23 <b>Venerdì</b>   | 23 <b>Lunedì</b>      | 23 <b>Lunedì</b>    | 23 <b>Giovedì</b>    | 23 <b>Sabato</b>    | 23 <b>Martedì</b>     |
| 24 <b>Sabato</b>    | 24 <b>Martedì</b>     | 24 <b>Martedì</b>   | 24 <b>Venerdì</b>    | 24 <b>Domenica</b>  | 24 <b>Mercoledì</b> ☾ |
| 25 <b>Domenica</b>  | 25 <b>Mercoledì</b> ☾ | 25 <b>Mercoledì</b> | 25 <b>Sabato</b>     | 25 <b>Lunedì</b> ☾  | 25 <b>Giovedì</b>     |
| 26 <b>Lunedì</b>    | 26 <b>Giovedì</b>     | 26 <b>Giovedì</b>   | 26 <b>Domenica</b> ☾ | 26 <b>Martedì</b>   | 26 <b>Venerdì</b>     |
| 27 <b>Martedì</b> ☾ | 27 <b>Venerdì</b>     | 27 <b>Venerdì</b> ☾ | 27 <b>Lunedì</b>     | 27 <b>Mercoledì</b> | 27 <b>Sabato</b>      |
| 28 <b>Mercoledì</b> | 28 <b>Sabato</b>      | 28 <b>Sabato</b>    | 28 <b>Martedì</b>    | 28 <b>Giovedì</b>   | 28 <b>Domenica</b>    |
| 29 <b>Giovedì</b>   |                       | 29 <b>Domenica</b>  | 29 <b>Mercoledì</b>  | 29 <b>Venerdì</b>   | 29 <b>Lunedì</b>      |
| 30 <b>Venerdì</b>   |                       | 30 <b>Lunedì</b>    | 30 <b>Giovedì</b>    | 30 <b>Sabato</b>    | 30 <b>Martedì</b>     |
| 31 <b>Sabato</b>    |                       | 31 <b>Martedì</b>   |                      | 31 <b>Domenica</b>  |                       |

| LUGLIO               | AGOSTO              | SETTEMBRE            | OTTOBRE             | NOVEMBRE              | DICEMBRE            |
|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|
| 1 <b>Mercoledì</b>   | 1 <b>Sabato</b>     | 1 <b>Martedì</b>     | 1 <b>Giovedì</b>    | 1 <b>Domenica</b>     | 1 <b>Martedì</b>    |
| 2 <b>Giovedì</b> ☉   | 2 <b>Domenica</b>   | 2 <b>Mercoledì</b>   | 2 <b>Venerdì</b>    | 2 <b>Lunedì</b>       | 2 <b>Mercoledì</b>  |
| 3 <b>Venerdì</b>     | 3 <b>Lunedì</b>     | 3 <b>Giovedì</b>     | 3 <b>Sabato</b>     | 3 <b>Martedì</b> ☾    | 3 <b>Giovedì</b> ☾  |
| 4 <b>Sabato</b>      | 4 <b>Martedì</b>    | 4 <b>Venerdì</b>     | 4 <b>Domenica</b> ☾ | 4 <b>Mercoledì</b>    | 4 <b>Venerdì</b>    |
| 5 <b>Domenica</b>    | 5 <b>Mercoledì</b>  | 5 <b>Sabato</b> ☾    | 5 <b>Lunedì</b>     | 5 <b>Giovedì</b>      | 5 <b>Sabato</b>     |
| 6 <b>Lunedì</b>      | 6 <b>Giovedì</b>    | 6 <b>Domenica</b>    | 6 <b>Martedì</b>    | 6 <b>Venerdì</b>      | 6 <b>Domenica</b>   |
| 7 <b>Martedì</b>     | 7 <b>Venerdì</b> ☾  | 7 <b>Lunedì</b>      | 7 <b>Mercoledì</b>  | 7 <b>Sabato</b>       | 7 <b>Lunedì</b>     |
| 8 <b>Mercoledì</b> ☾ | 8 <b>Sabato</b>     | 8 <b>Martedì</b>     | 8 <b>Giovedì</b>    | 8 <b>Domenica</b>     | 8 <b>Martedì</b>    |
| 9 <b>Giovedì</b>     | 9 <b>Domenica</b>   | 9 <b>Mercoledì</b>   | 9 <b>Venerdì</b>    | 9 <b>Lunedì</b>       | 9 <b>Mercoledì</b>  |
| 10 <b>Venerdì</b>    | 10 <b>Lunedì</b>    | 10 <b>Giovedì</b>    | 10 <b>Sabato</b>    | 10 <b>Martedì</b>     | 10 <b>Giovedì</b>   |
| 11 <b>Sabato</b>     | 11 <b>Martedì</b>   | 11 <b>Venerdì</b>    | 11 <b>Domenica</b>  | 11 <b>Mercoledì</b> ☀ | 11 <b>Venerdì</b> ☀ |
| 12 <b>Domenica</b>   | 12 <b>Mercoledì</b> | 12 <b>Sabato</b>     | 12 <b>Lunedì</b>    | 12 <b>Giovedì</b>     | 12 <b>Sabato</b>    |
| 13 <b>Lunedì</b>     | 13 <b>Giovedì</b>   | 13 <b>Domenica</b> ☀ | 13 <b>Martedì</b> ☀ | 13 <b>Venerdì</b>     | 13 <b>Domenica</b>  |
| 14 <b>Martedì</b>    | 14 <b>Venerdì</b> ☀ | 14 <b>Lunedì</b>     | 14 <b>Mercoledì</b> | 14 <b>Sabato</b>      | 14 <b>Lunedì</b>    |
| 15 <b>Mercoledì</b>  | 15 <b>Sabato</b>    | 15 <b>Martedì</b>    | 15 <b>Giovedì</b>   | 15 <b>Domenica</b>    | 15 <b>Martedì</b>   |
| 16 <b>Giovedì</b> ☀  | 16 <b>Domenica</b>  | 16 <b>Mercoledì</b>  | 16 <b>Venerdì</b>   | 16 <b>Lunedì</b>      | 16 <b>Mercoledì</b> |
| 17 <b>Venerdì</b>    | 17 <b>Lunedì</b>    | 17 <b>Giovedì</b>    | 17 <b>Sabato</b>    | 17 <b>Martedì</b>     | 17 <b>Giovedì</b>   |
| 18 <b>Sabato</b>     | 18 <b>Martedì</b>   | 18 <b>Venerdì</b>    | 18 <b>Domenica</b>  | 18 <b>Mercoledì</b>   | 18 <b>Venerdì</b> ☾ |
| 19 <b>Domenica</b>   | 19 <b>Mercoledì</b> | 19 <b>Sabato</b>     | 19 <b>Lunedì</b>    | 19 <b>Giovedì</b> ☾   | 19 <b>Sabato</b>    |
| 20 <b>Lunedì</b>     | 20 <b>Giovedì</b>   | 20 <b>Domenica</b>   | 20 <b>Martedì</b> ☾ | 20 <b>Venerdì</b>     | 20 <b>Domenica</b>  |
| 21 <b>Martedì</b>    | 21 <b>Venerdì</b>   | 21 <b>Lunedì</b> ☾   | 21 <b>Mercoledì</b> | 21 <b>Sabato</b>      | 21 <b>Lunedì</b>    |
| 22 <b>Mercoledì</b>  | 22 <b>Sabato</b> ☾  | 22 <b>Martedì</b>    | 22 <b>Giovedì</b>   | 22 <b>Domenica</b>    | 22 <b>Martedì</b>   |
| 23 <b>Giovedì</b>    | 23 <b>Domenica</b>  | 23 <b>Mercoledì</b>  | 23 <b>Venerdì</b>   | 23 <b>Lunedì</b>      | 23 <b>Mercoledì</b> |
| 24 <b>Venerdì</b> ☾  | 24 <b>Lunedì</b>    | 24 <b>Giovedì</b>    | 24 <b>Sabato</b>    | 24 <b>Martedì</b>     | 24 <b>Giovedì</b>   |
| 25 <b>Sabato</b>     | 25 <b>Martedì</b>   | 25 <b>Venerdì</b>    | 25 <b>Domenica</b>  | 25 <b>Mercoledì</b> ☉ | 25 <b>Venerdì</b> ☉ |
| 26 <b>Domenica</b>   | 26 <b>Mercoledì</b> | 26 <b>Sabato</b>     | 26 <b>Lunedì</b>    | 26 <b>Giovedì</b>     | 26 <b>Sabato</b>    |
| 27 <b>Lunedì</b>     | 27 <b>Giovedì</b>   | 27 <b>Domenica</b>   | 27 <b>Martedì</b> ☉ | 27 <b>Venerdì</b>     | 27 <b>Domenica</b>  |
| 28 <b>Martedì</b>    | 28 <b>Venerdì</b>   | 28 <b>Lunedì</b> ☉   | 28 <b>Mercoledì</b> | 28 <b>Sabato</b>      | 28 <b>Lunedì</b>    |
| 29 <b>Mercoledì</b>  | 29 <b>Sabato</b> ☉  | 29 <b>Martedì</b>    | 29 <b>Giovedì</b>   | 29 <b>Domenica</b>    | 29 <b>Martedì</b>   |
| 30 <b>Giovedì</b>    | 30 <b>Domenica</b>  | 30 <b>Mercoledì</b>  | 30 <b>Venerdì</b>   | 30 <b>Lunedì</b>      | 30 <b>Mercoledì</b> |
| 31 <b>Venerdì</b> ☉  | 31 <b>Lunedì</b>    |                      | 31 <b>Sabato</b>    |                       | 31 <b>Giovedì</b>   |